

# Gemeindeblatt



## Markt Hofkirchen

### Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr  
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

Bürgermeistersprechstunde jeden ersten Freitag im  
Monat und nach Vereinbarung unter 08545/9718-21  
oder [julia.schneider@hofkirchen.de](mailto:julia.schneider@hofkirchen.de)

[www.hofkirchen.de](http://www.hofkirchen.de)  
[gemeindeblatt@hofkirchen.de](mailto:gemeindeblatt@hofkirchen.de)

Hofkirchen, den 15.04.2026  
KW 16/2026

## I. Informationen

### Hinweise zum Lärmschutz

Nach der gemeindlichen **Lärmschutzverordnung** gilt in den im Zusammenhang bebauten **Ortsteilen Garham, Hilgartsberg, Hofkirchen, Leithen, Oberschöllnach und Zaundorf** Folgendes:

- **Gerätezeiten für die Gartenarbeiten:**  
Betrieb von **Montag bis Freitag** in der Zeit **von 8:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 20:00 Uhr**, an **Samstagen** von **8:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr**
- **Beschränkung sonstiger lärmintensiver Gerätschaften** (= Freischneider, Grastrimmer/ Graskantenschneider (mit Verbrennungsmotor), Laubbläser, Laubsammler, soweit sie kein EG-Umweltzeichen besitzen und Hochdruckreiner, Kreis-sägen, Motorsägen, Häcksler, Flex-, Schleif- oder Hobelgeräte):

Betrieb von **Montag bis Freitag** nur in der Zeit **von 9:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 19:00 Uhr**, an **Samstagen** von **9:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr**.

- Regelungen zur **Benutzung von Musikinstrumenten, Tonübertragungsgeräten und Tonwiedergabegeräten:**  
Die Benutzung von Musikinstrumenten, Tonübertragungs- und Tonwiedergabegeräten **darf nur so erfolgen, dass sie nicht zu einer Belästigung der Nachbarschaft oder der Allgemeinheit führt**. Die **Musikausübung im Freien (zulässig ist ohnehin nur Gesprächs- oder Zimmerlautstärke, s. u.)** muss regelmäßig um 22 Uhr beendet sein. Bei ruhestörender Betätigung in geschlossenen Räumen sind die ins Freie führenden Fenster und Türen geschlossen zu halten.
- Regelungen zur **Haustierhaltung:**  
Haustiere sind so zu halten, dass die **Nachbarschaft nicht** mehr als nach den Umständen unvermeidbar durch den von diesen Tieren erzeugten Lärm **beeinträchtigt wird**. Zum Schutz vor unnötigen Störungen sind Haustiere, insbesondere Hunde, deren Geräusche geeignet sind, auf die Nachbarschaft einzuwirken, **während der Zeit von 20 Uhr bis 7 Uhr und von 12 Uhr bis 14 Uhr so**

in geschlossenen Räumen zu halten oder zu beaufsichtigen, dass keine Belästigung entstehen kann.

- **Wichtiger Hinweis: Kein Recht auf Lärm und Rücksichtnahme**  
**Neben** der gemeindlichen Lärmschutzverordnung **gelten** – je nach Gebietscharakter **weitergehende zivilrechtliche Einschränkungen oder nachbarschützende Vorschriften**. So sind beispielsweise im Dorf- und Mischgebieten tagsüber

Geräuschimmissionen von 60 dB(A) (entspricht der Lautstärke eines normalen Gesprächs) und nachts 45 dB (A), in allgemeinen Wohngebieten hingegen lediglich 55 dB (A) - das entspricht etwa einem Radio/TV in Zimmerlautstärke - und nachts 40 dB (A) zulässig.

**Das vermeintliche Gewohnheitsrecht auf Lärm von 7:00 Uhr bis 22:00 Uhr gibt es also vor allem in den bewohnten Gebieten grundsätzlich nicht. Lärm ist, soweit dieser unzumutbar (das sind insbesondere alle vermeidbaren Störungen) ist und auch im Regelfall (s.o.) während dieser Tageszeit, schlichtweg zu unterlassen.** Nur im zumutbaren Einzelfall ist Lärm gestattet. Bitte beachten Sie, dass insofern auch aus der gemeindlichen Lärmschutzverordnung innerhalb der darin geregelten Zeitfenster im Umkehrschluss keineswegs eine uneingeschränkte Berechtigung für störende (= nicht-gewerbliche bzw. hobbymäßige) handwerkliche oder sonstige Betätigungen in den Ortsteilen oder Siedlungen hergeleitet werden darf.

Das Informationsblatt des Marktes Hofkirchen hierzu finden Sie auf der Homepage:

[https://www.hofkirchen.de/images/ortsrecht/13\\_Merkblatt\\_Laermschutz.pdf](https://www.hofkirchen.de/images/ortsrecht/13_Merkblatt_Laermschutz.pdf)

### Fundanzeige:

Im Bereich des Schulhofes Hofkirchen wurde eine Hallenbadkarte gefunden. Ebenso ist in der Kaiserstraße ein Schlüssel mit Anhänger aufgefunden worden.

**Die Verlierer melden sich bitte im Rathaus (Fundamt).**

## **II. Bekanntmachungen usw.**

### **Bekanntmachung einer Manöveranmeldung**

Im Bereich des Landkreises Passau findet von 04.05.2026 bis 13.05.2026 eine militärische Übung statt.

Der Bevölkerung wird nahegelegt, sich von den Einrichtungen der übenden Truppe fernzuhalten. Es wird darauf hingewiesen, dass von liegen gebliebenen Sprengmitteln, Fundmunition und dergleichen erhebliche Gefahren ausgehen können. Zur Schadensabwicklung erteilt die Gemeinde ggf. Auskünfte gemäß Art. 58 der Gemeindeordnung (08545 - 9718-17, Herr Deser) und nimmt Anträge auf Ersatzleistungen von Manöver-schäden entgegen.

Den genauen Inhalt der Bekanntmachungen entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungstafeln.

### III. Anzeigen

#### Friedhof Hofkirchen:

##### Warnung – Hinweis

Auf dem Hofkirchner Friedhof wurden zuletzt vereinzelt Deko-Artikel von Gräbern entwendet bzw. gestohlen.

Sollte auf Ihrem Grab auch etwas entwendet worden sein oder Ihnen in den letzten Wochen etwas aufgefallen sein, melden Sie sich bitte bei der

**Friedhofsverwaltung** oder im **Pfarrbüro**.

---

Gut erhaltene **Lederimitations-Couch** zu **verschenken!**

**Bitte melden bei Zitzelsberger Elisabeth 08545/232**

---

#### **Frauenbund Garham**

Am Dienstag, den **5. Mai** fahren wir zur **auswärtigen Maiandacht** nach Neuhofen bei Otterskirchen. Anschließend kehren wir im Gasthof zur Post in Aicha v.W. ein.

**Abfahrt:** 18.30 Uhr am Dorfplatz

**Preis:** 5 €

Unser **Halbtagesausflug** führt uns am Freitag, den **12. Juni** in den traumhaften Rosengarten von Josefine Heinze in Grattersdorf. Nach einer Führung durch den Garten kehren wir in Hengersberg ein.

Abfahrt: 14.30 am Dorfplatz

Preis: 15 € für Mitglieder, 25 € für Nichtmitglieder

**Anmeldung für beide Fahrten bei Monika Petermann 08541/910 497.**

Nichtmitglieder dürfen gerne mitfahren.

---

**Vielen Herzlichen Dank an alle fleißigen und geschickten Hände, die bei der Gestaltung des diesjährigen Osterbrunnens mitgewirkt haben!**

Vergelt's Gott den Mitarbeitern des Bauhofes fürs Aufstellen, Firma Stifter für den Transport.

Allen Grüngutspendern (Familie Saller in Schöllnstein und Frau Unertl) und der Firma Bartel Waldprodukte für den Bindedraht sei gedankt.

Danke an Frau Regina Reichelt, Frau Beate Stifter, Frau Laura Prodan und Herrn Alois Hinterberger fürs stundenlange Binden der Girlanden.

Meinen Schulkindern fürs eifrige Marmorieren und Dekorieren der zahlreichen Eier ein herzliches Dankeschön.

Wir haben damit unserer Freude über das Osterfest einen Ausdruck verliehen und mit diesem Brauchtum vielen Kirchenbesuchern eine österliche Botschaft übermittelt. Danke für die wertschätzenden Komplimente, die wir hören durften.

**Ingrid Weinzierl, Schulleiterin  
mit Kollegium und Grundschulkindern**

---

**Voranzeige und Berichtigung!**

Das diesjährige **Donaufest** findet **nicht** wie im Veranstaltungskalender vermerkt am 18. Juli 2026 statt.

**BITTE VORMERKEN!**

**DONAUFEST DES DJK JUGENDFÖRDERVEREIN HOFKIRCHEN e.V.**

**Am 25. Juli 2026 ab 18.00 Uhr an der Donaulände**

***Wir freuen uns auf Euch.***

---

**Autohaus Berger GmbH, Pirka 25 ¼, Hofkirchen, Tel.08541 96330**

Jeden Dienstag-Mittwoch-Donnerstag TÜV+GTÜ-Hauptuntersuchungen, jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche Kfz.-Marken und –Modelle, Reparaturen aller Kfz.-Marken und –Modelle (evtl. zeitwertgerecht mit gebrauchten Ersatzteilen), Klimaanlage-Service



---

**Polizei:** Notruf 110

**Polizeiinspektion Vilshofen:** Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

**Feuerwehr:** Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

**NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit:** Tel. 01805/191212  
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen:** 112  
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Giftnotruf:** Tel. 089/19240

---

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: [gemeindeblatt@hofkirchen.de](mailto:gemeindeblatt@hofkirchen.de) abgeben.  
Annahmeschluss: Dienstag, 10:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)

---



Bayerisches  
Rotes  
Kreuz

freiwilligen  
dienste  
*Entdecke, was zählt*

*Entdecke,*  
**was zählt.**

Nähere Infos und passende  
Einsatzstellen erhältst du unter

[www.freiwilligendienste-brk.de](http://www.freiwilligendienste-brk.de)

oder 0941/79605-1551 /-1552



Mit der Schule fertig und noch keinen Plan wie es weiter gehen soll?  
Mach einen Freiwilligendienst in deiner Nähe beim Rettungsdienst, im Kindergarten, im Krankenhaus, im Seniorenheim, oder einer anderen spannenden Einsatzstelle!!



STELLENAUSSCHREIBUNG

Lehre  
Baumaschinen-  
mechaniker

(m/w/d)

Was wir bewegen, bewegt man nicht allein.  
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir  
Lehrling als Baumaschinenmechaniker/in.

**KUSSER**<sup>o</sup>

Du lernst bei uns die Wartung und Reparatur unserer Bau- und Transportmaschinen. Dabei arbeitest du an Baggern, Radladern und LKW, prüfst Hydraulik-, Elektrik- und Motorsysteme und sorgst dafür, dass unsere Maschinen zuverlässig im Einsatz bleiben.

Wir bieten eine duale 3-jährige Ausbildung in Betrieb und Berufsschule mit 1.200 € / 1.300 € / 1.400 € Gehalt. Zusätzlich kannst du zwischen einem kostenlosen Führerschein und einer Jahreskarte für Fitnessstudio, Erlebnisbad oder Boulderhalle wählen.

Qualität und Teamgeist prägen unser Unternehmen auch über die tägliche Arbeit hinaus. Wir bieten dir eine fundierte Ausbildung und langfristige Perspektiven.

[KUSSER.COM/JOBS](http://KUSSER.COM/JOBS)

NEUE WEGE GEHEN.

MIT KUSSER.



STELLENAUSSCHREIBUNG

## Lehre Maschinenschlosser

(m/w/d)

Was wir bewegen, bewegt man nicht allein.  
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir  
**Lehrling als Maschinenschlosser/in.**

Du lernst bei uns die Wartung, Reparatur  
und Montage von Maschinen und Anlagen.  
Dabei arbeitest du an Bauteilen aus Metall,  
sorgst für präzise Verbindungen und hältst  
unsere Anlagen im Werk und auf Baustellen  
zuverlässig am Laufen.

Wir bieten eine duale 3-jährige Ausbildung in  
Betrieb und Berufsschule mit 1.200 € / 1.300 € /  
1.400 € Gehalt. Zusätzlich kannst du zwischen  
einem kostenlosen Führerschein und einer  
Jahreskarte für Fitnessstudio, Erlebnisbad oder  
Boulderhalle wählen.

Qualität und Teamgeist prägen unser  
Unternehmen auch über die tägliche Arbeit  
hinaus. Wir bieten dir eine fundierte Ausbildung  
und langfristige Perspektiven.

[KUSSER.COM/JOBS](https://www.kusser.com/jobs)

**KUSSER**<sup>o</sup>

NEUE WEGE GEHEN.

MIT KUSSER.



STELLENAUSSCHREIBUNG

## Lehre Naturwerkstein- mechaniker

(m/w/d)

Was wir bewegen, bewegt man nicht allein.  
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir  
**Lehrling als Naturwerksteinmechaniker/in.**

Du lernst bei uns die Bearbeitung von Naturstein  
mit modernen Maschinen und handwerklicher  
Präzision. Dabei arbeitest du an echten  
Projekten mit und begleitest die Fertigung  
von Brunnen, vorgespannten Granitbrücken,  
Natursteinarbeiten und Kusserpools aus  
massivem Granit.

Wir bieten eine duale 3-jährige Ausbildung in  
Betrieb und Berufsschule mit 1.200 € / 1.300 € /  
1.400 € Gehalt. Zusätzlich kannst du zwischen  
einem kostenlosen Führerschein und einer  
Jahreskarte für Fitnessstudio, Erlebnisbad oder  
Boulderhalle wählen.

Qualität und Teamgeist prägen unser  
Unternehmen auch über die tägliche Arbeit  
hinaus. Wir bieten dir eine fundierte Ausbildung  
und langfristige Perspektiven.

[KUSSER.COM/JOBS](https://www.kusser.com/jobs)

**KUSSER**<sup>o</sup>

NEUE WEGE GEHEN.

MIT KUSSER.

**KARRIERE MIT ZUKUNFT? – GEHT BEI UNS!**

Für die Meusburger Gruppe zu arbeiten heißt, Teil eines familiären Teams zu werden und in einem innovativen, nachhaltigen, internationalen und vor allem arbeitsplatzsicheren Unternehmen tätig zu sein. Egal, ob als motivierter Berufsanfänger, flexibler Quereinsteiger oder erfahrener Spezialist: wir bieten allen die Möglichkeit, Karrierepläne zu realisieren und sich sichere Zukunftsperspektiven zu schaffen.

**„ALLROUND“-ELEKTRIKER**

**m/w/d | in Vollzeit**

**AUFGABENGEBIET:**

- Installation von Fahrzeugelektrik
- Wartung unserer Anlagen und Gebäude

**ANFORDERUNGEN:**

- Abgeschlossene Ausbildung als Elektriker, Elektroinstallateur oder KFZ-Mechatroniker
- Eigenverantwortliche und zuverlässige Arbeitsweise
- Verantwortungsbewusstsein
- Flexibilität
- Teamfähigkeit

**WIR BIETEN:**

- Ein familiäres Team und flache Hierarchien
- Einen modern eingerichteten Arbeitsplatz
- Abwechslungsreiche Aufgabengebiete
- Firmenfeiern und Team-Events
- Urlaubsanspruch über volle 30 Tage
- Weiterbildungsmöglichkeiten, Aufstiegschancen
- Attraktive Bonuszahlung
- Sachbezugskarten
- Essenzuschuss
- E-Bike – Leasing



**Interessiert?  
JETZT BEWERBEN!**

**[bewerbung@meusburger.ch](mailto:bewerbung@meusburger.ch)**

Meusburger Fahrzeugbau GmbH  
Kollmering 7 | 94535 Eging am See  
Tel.: +49 85 44 96 22-11 | [www.meusburger.ch](http://www.meusburger.ch)

**KARRIERE MIT ZUKUNFT? – GEHT BEI UNS!**

Die Meusburger Gruppe bietet ein familiäres, innovatives und internationales Arbeitsumfeld mit hoher Arbeitsplatzsicherheit. Als inhabergeführtes Unternehmen stehen für uns Werte wie Vertrauen, Fairness und Loyalität im Mittelpunkt.

**VERTRIEBSMITARBEITER INNENDIENST**

**m/w/d | in Vollzeit**

**AUFGABENGEBIET:**

- Technische Beratung und Vertrieb von Sondernutzfahrzeugen, auch auf internationaler Ebene
- Angebotserstellung und Auftragsabwicklung
- Vermarktung von Gebrauchtfahrzeugen
- Bearbeitung von Service-, Gewährleistungs- und Reklamationsfällen
- Technische und kaufmännische Unterstützung des Außendienstes
- Mitwirkung bei Fachmessen (z. B. Bauma, IAA)

**ANFORDERUNGEN:**

- Erfolgreich abgeschlossene kaufmännische oder technische Ausbildung / Studium bzw. vergleichbare Qualifikation
- Erfahrung im internationalen Vertrieb von Vorteil
- Kommunikationsstärke, Verantwortungsbewusstsein und Technikaffinität
- Idealerweise Kenntnisse in der Nutzfahrzeugbranche
- Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- Sicherer Umgang mit MS Office-Produkte

**WIR BIETEN:**

- Ein familiäres Team und flache Hierarchien
- Firmenfeiern und Team-Events
- Urlaubsanspruch 30 Tage
- Attraktive Bonuszahlung
- Sachbezugskarten
- Essenzuschuss
- E-Bike – Leasing



**Interessiert?  
JETZT BEWERBEN!**

**[bewerbung@meusburger.ch](mailto:bewerbung@meusburger.ch)**

Meusburger Fahrzeugbau GmbH  
Kollmering 7 | 94535 Eging am See  
Tel.: +49 85 44 96 22-11 | [www.meusburger.ch](http://www.meusburger.ch)

# Donauschützen Hofkirchen e.V.



## Sportnachrichten zum 10. Rundenwettkampf-Tag:

Am 10. und somit letzten RWK-Tag im Schützengau Vilshofen ließ es die erste Luftgewehr-Mannschaft der Donauschützen Hofkirchen noch einmal richtig krachen. Mit insgesamt 1505 Ringen erzielte das LG-Quartett das beste Team-Ergebnis über alle Ligen hinweg. Belohnung für diese überzeugende Leistung war ein glatter 4:0-Sieg gegen Unteriglbach.

Ein positiver Saisonabschluss gelang auch der zweiten Mannschaft in der Gauliga II A. Angeführt von einer stark aufschießenden Isabella Roth (370 Ringe) siegte die zweite Garde gegen Aicha v. W. II.

Nach dem Rundenwettkampf starten die Donauschützen nun in die Pokal-Saison. Zwei Luftgewehr-Mannschaften sind beim Wolferstetter Cup aktiv – ein Luftpistolen-Team startet beim Adlersbacher Cup. Zudem steht wieder das Königsschießen vor der Tür, dass vor dem Pfingstfest (23./24. Mai) über die Bühne gehen wird.

### **1. Mannschaft - Luftgewehr-Gauoberliga:**

<b>Donauschützen Hofkirchen 1 – Adlerschützen Unteriglbach 1</b>				<b>4:0</b>	<b>(1505:1481)</b>
Johannes Waas	383	1:0	375	Johanna Lorenz	
Simon Engl	376	1:0	371	Andreas Senn	
Nepomuk Köckhuber		372	1:0	365	Christine Wimmer
Jonas Engl	374	1:0	370	Josef Wallner	

### **2. Mannschaft - LG-Gauliga II A: Hofkirchen 2 – Aicha v.W. 2 1420:1372**

Valentin Rimbeck 339, Isabella Roth 370, Alexander Weigl 357, Markus Weigl 354

### **3. Mannschaft - LG-Gauliga II B: Neuhofen 1 – Hofkirchen 3 1397:1311**

Norbert Bartl 328, Eric Bartl 338, Willi Holzbauer 323, Anton Maier 322

### **4. Mannschaft - LG-Gauklasse B I: Hofkirchen 4 – Ortenburg 2 1269:1304**

Norbert Bartl 325, Sophia Koch 344, Anita Maier 274, Helmut Saller 326

### **Jugend-Team - Gruppe 1:**

### **Scheunöd 1 – Hofkirchen 1 1112:1052**

Simon Engl 368, Quirin Köckhuber 342 (LP), Katharina Rimbeck 342

### **1. Mannschaft - LP-Gauliga III:**

### **Hofkirchen 1 – Eging 3**

**1238:1259**

Norbert Bartl 313, Willi Holzbauer 285, Quirin Köckhuber 346, Alfred Scherer 294

# Maifest

## FF Hofkirchen



**Am Gerätehaus Hofkirchen ab 17 Uhr**

Tombola

Kaffee & Kuchen

Speisen & Getränke

Barbetrieb



**Das Schatzkiste Team**

**Diese Woche haben wir etwas ganz Besonderes im Angebot:**

Für besonders kreative Häkelarbeiten:  
Eine kunterbunte Auswahl feinstes Häkelgarn!

***2 Knäuel zum Spitzenpreis von 1 Euro!***



\*\*\*\*\*

## **Knüller der Woche**

**Stubenwagen**

incl. Innenausstattung

**Korbgeflecht**

**Komplett für nur 25 Euro!**



Schatzkiste Hofkirchen, Garhamer Straße 4, 94544 Hofkirchen  
Telefon: 0177/2839362 oder 0178/6149331, E-Mail: Oslida@freenet.

Geöffnet:

Dienstag: von 10-12 Uhr, Freitag von 15-17 Uhr, jeden 1. Samstag im Monat von 10-12 Uhr